

**GEMEINDE OLANG**

Autonome Provinz Bozen-Südtirol

**COMUNE DI  
VALDAORA**

Provincia Autonoma Bolzano-Alto Adige

**Beschluss des  
Gemeindeausschusses****Delibera della  
Giunta Comunale**

Prot. Nr.

Sitzung vom – riunione del  
**09/03/2023**Uhr – ore  
**08:30**

Gegenstand:

**8. Änderung des Durchführungsplanes für die Wohnbauzone C1 - Erweiterungszone "Durnbrunn" in Mitterolang (Mindesteinheit "H") - Einleitung des Verfahrens**

Nach Erklärung der im geltenden Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses im üblichen Sitzungssaal einberufen.

Anwesend sind:

Oggetto:

**8a modifica al piano di attuazione della zona residenziale C1 - zona di espansione Durnbrunn" a Valdaora di Mezzo (unità minima "H") - avvio del procedimento**

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Presenti sono:

			ent. abw. ass. giust.	unent. abw. ass. ingiust.
Bürgermeister	Georg Jakob Reden	Sindaco		
Vize-Bürgermeister	Christoph Reden	Vicesindaco		
Gemeindereferentin	Barbara Jud	Assessore		
Gemeindereferent	Johann Kassian Neunhäuserer	Assessore		
Gemeindereferentin	Anna Elisabeth Hopfgartner	Assessore		

Schriftführer: der Gemeindegsekretär, Herr

Segretario: il Segretario comunale, Signor

**Manfred Mutschlechner**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

**Georg Jakob Reden**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

## 8. Änderung des Durchführungsplanes für die Wohnbauzone C1 - Erweiterungszone "Durnbrunn" in Mitterolang (Mindesteinheit "H") - Einleitung des Verfahrens

Der Durchführungsplan für die Wohnbauzone C1 - Erweiterungszone "Durnbrunn" in Mitterolang wurde mit Beschluss des Gemeindefachausschusses Nr. 86 vom 14.06.1983 und mit Beschluss der Landesregierung Nr. 5279 vom 19.09.1983 mit nachfolgenden Änderungen und Ergänzungen genehmigt.

Nach Einsichtnahme in den am 08.02.2023 eingegangenen Antrag von Neunhäuserer/Steiner, Prot. Nr. 0002092.

Nach Einsichtnahme in die dem Antrag beiliegenden technischen Unterlagen vom Februar - März 2023, ausgearbeitet von Dr. Arch. Ivan Niedermair mit Büro in Olang.

Festgestellt, dass die Gemeindefachkommission für Raum und Landschaft in der Sitzung vom 28.02.2023 das positive Gutachten mit Auflagen zur gegenständlichen Änderung erteilt hat.

Festgestellt, dass gemäß Art. 60 Absatz 7 des L.G. Nr. 9/2018 die Zustimmung zur Änderung in der Gemeindefachbaukommission einstimmig erfolgt ist, wodurch die Zuständigkeit für die definitive Genehmigung dem Gemeindefachausschuss obliegt.

Somit wird eine Änderung des Durchführungsplanes beantragt, deren Entwurf vom Gemeindefachausschuss verabschiedet werden muss.

Nach Einsicht:

- in das Landesgesetz Raum und Landschaft Nr. 9 vom 10.07.2018 in geltender Fassung, insbesondere in den Art. 60;
- in die Gemeindefachbauordnung, in geltender Fassung;

Nach Einsicht in die folgenden Gutachten im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

### fachliches Gutachten:

**Positiv** – digital signiert vom Verantwortlichen des Dienstes Manfred Mutschlechner, am 09/03/2023 mit dem elektronischen Fingerabdruck: K/Aut5TfeLeMoafq0WOxmlPZAqV1g1ybNkCwLXOrbUE=

### buchhalterisches Gutachten:

**Positiv** – digital signiert vom Verantwortlichen des Dienstes Doris Prighel, am 10/03/2023 mit dem elektronischen Fingerabdruck: khPV4GOdwm6w+GkNEJze/rfAkxwvt04+sgB3wp2SQ0M=

Aufgrund

- des geltenden einheitlichen Strategiedokumentes (DUP) und des geltenden Haushaltsvoranschlags des laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung dieser Gemeinde;

## 8a modifica al piano di attuazione della zona residenziale C1 - zona di espansione Durnbrunn" a Valdaora di Mezzo (unità minima "H") - avvio del procedimento

Il piano di attuazione per la zona residenziale C1 – zona di espansione "Durnbrunn" a Valdaora di Mezzo è stato approvato con deliberazione della giunta comunale n. 86 del 14/06/1983 e della giunta provinciale n. 5297 del 19/09/1983 con successive modificazioni ed integrazioni.

Vista la domanda pervenuta il 08.02.2023 di Neunhäuserer/Steiner, prot. n. 0002092.

Vista la relazione tecnica, allegata del novembre febbraio - marzo 2023, elaborata dal dott. Arch. Ivan Niedermair con studio a Valdaora.

Constatato che la Commissione comunale per il territorio e il paesaggio nella seduta del 28/02/2023 ha espresso il parere favorevole con condizioni per la modifica del piano di attuazione in oggetto.

Rilevato che ai sensi dell'art. 60 comma 7 della L.P. n. 9/2018 l'approvazione della modifica nella commissione edilizia è avvenuta all'unanimità per cui la competenza per l'approvazione definitiva spetta alla Giunta comunale.

Quindi viene richiesta una modifica del piano di attuazione, la bozza della quale deve essere approvata dalla Giunta Comunale.

Visto:

- la legge provinciale territorio e paesaggio n. 9 del 10/07/2018, versione in vigore, particolarmente l'art. 60;
- il regolamento edilizio comunale, versione in vigore;

Visti i seguenti pareri ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2:

### parere di regolarità tecnico-amministrativa:

**Positivo** – firmato digitalmente dal responsabile del servizio Manfred Mutschlechner, in data 09/03/2023 con l'impronta digitale: K/Aut5TfeLeMoafq0WOxmlPZAqV1g1ybNkCwLXOrbUE=

### parere di regolarità contabile:

**Positivo** – firmato digitalmente dal responsabile del servizio Doris Prighel, in data 10/03/2023 con l'impronta digitale: khPV4GOdwm6w+GkNEJze/rfAkxwvt04+sgB3wp2SQ0M=

Visti

- il vigente documento unico di programmazione (DUP) ed il vigente bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente;
- il vigente statuto di questo comune;

- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;

**b e s c h l i e ß t**  
**DER GEMEINDEAUSSCHUSS**

einstimmig und in gesetzlicher Form:

1. die Einleitung des Verfahrens für die Genehmigung der 8. Änderung des Durchführungsplanes für die Erweiterungszone C1 "Durnbrunn" in Mitterolang (Mindesteinheit "H"), gemäß technischer Unterlagen vom Februar - März 2023, ausgearbeitet von Dr. Arch. Ivan Niedermair mit Büro in Olang:
  - a) Bericht
  - b) Fotodokumentation
  - c) Orthofoto
  - d) Auszug Bauleitplan
  - e) Mappenauszug
  - f) Rechtsplan - Bestand
  - g) Rechtsplan - Änderung
  - h) Rechtsplan - neuer Stand
  - i) Durchführungsbestimmungen
  - j) Eigentumsnachweis
2. Der Planentwurf wird zusammen mit den entsprechenden Unterlagen an der Amtstafel der Gemeinde und im Südtiroler Bürgernetz 30 Tage lang veröffentlicht. Innerhalb dieser Frist, können die Betroffenen bei der Gemeinde ihre Anmerkungen zum Planentwurf einbringen.
3. Als weitere Maßnahme gemäß Art. 60, Absatz 2 des L.G. Nr. 9/2018 wird die Einleitung des Verfahrens zusätzlich auf der Homepage der Gemeinde für 30 Tage veröffentlicht.
4. Nach Ablauf des Hinterlegungszeitraumes und nach Einsichtnahme in die eventuell vorgelegten Stellungnahmen wird der Gemeindeausschuss die endgültige Maßnahme treffen.
5. Mit dieser Maßnahme ist keine Ausgabe verbunden.
6. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, mit eigener Abstimmung, einstimmig für unverzüglich vollziehbar erklärt.

- del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

**LA GIUNTA COMUNALE**  
**d e l i b e r a**

ad unanimità dei voti nella forma di legge:

1. l'avvio del procedimento per l'approvazione della 8a modifica al piano di attuazione della zona di espansione C1 "Durnbrunn" a Valdaora di Mezzo (unità minima "H"), secondo la documentazione tecnica di febbraio - marzo 2023, elaborata dal dott. Arch. Ivan Niedermair con studio a Valdaora:
  - a) relazione
  - b) documentazione fotografica
  - c) ortofoto
  - d) estratto piano urbanistico
  - e) estratto mappa
  - f) piano normativo - esistente
  - g) piano attuazione - modifica
  - h) piano attuazione - stato nuovo
  - i) norme di attuazione
  - j) evidenza di proprietà
2. La proposta del piano, corredata della relativa documentazione, viene pubblicata per la durata di 30 giorni all'albo del Comune e sulla Rete Civica dell'Alto Adige. Entro lo stesso termine i soggetti interessati possono presentare al Comune le loro osservazioni sulla proposta del piano.
3. Quale ulteriore adempimento ai sensi dell'art. 60, comma 2, della L.P. n. 9/2018 inizio del procedimento viene pubblicato per 30 giorni sul sito web del Comune.
4. La Giunta Comunale decide con provvedimento definitivo dopo la scadenza del termine di deposito e viste le osservazioni eventualmente presentate.
5. Il presente provvedimento non comporta alcuna spesa.
6. Con votazione separata la presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi del art. 183 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige all'unanimità di voti.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Der Vorsitzende – Il presidente  
**Georg Jakob Reden**

Der Gemeindegeschäftsführer - Il Segretario comunale  
**Manfred Mutschlechner**

*digital signiert / firmato digitalmente*

---

Gegenständlicher Beschluss wird vom 10/03/2023 bis 20/03/2023 auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Olang veröffentlicht und ist vollziehbar geworden am:

La presente delibera viene pubblicata sul albo pretorio-digitale del Comune di Valdaora dal 10/03/2023 al 20/03/2023 ed è diventata esecutiva in data:

**09/03/2023**

Gegen alle Beschlüsse kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen können alle Interessierten bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltunggerichtshofes Rekurs einreichen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme gemäß Art. 120, Abs. 5, G.v.D. Nr. 104/2010.

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, presentare opposizione alla giunta comunale contro tutte le delibere. Inoltre ogni interessato può presentare ricorso alla sezione autonoma di Bolzano del tribunale amministrativo regionale entro 60 giorni. Nel settore affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.lgs. n. 104/2010.